

Bazkideek zuzendaritza taldearenganako uste ona berretsi dute

2000 urtarrila/enero/janvier
Nº 97 zenb.

Elkarteren 80. urteurrenaren kariaz abiatutako barne go-goeta zehaztea, hots, Zientzia Sailak indartzea eta, azken batean, bazkideek Eusko Ikaskuntzaren bizitzan partehartze eraginkorragoa ekarriko duen plan estrategikoa gauzatzea, horra Batzar Nagusiko hautesle-gehiengoaren baietza jaso zuen jarduera-programaren oinarria, bilkura Eusko Ikaskuntzaren ekintza hurrengo hiru urteetan zuzendu beharko duen taldea hautatzeko deitua izanik.

Bigarren agintaldia abiatutako Juan José Goiriena de Gandarias buru duen Batzorde Eragileak beste pertsona bat, Ana Toledo, hartu du bere kideen artean, joan den abenduaren 18ko hauteskunde horietatik. Gipuzkoako lehendakariorde berriak Lola Valverdek utzitako lekua beretu du, berau oraingo honetan ez baita bereraketara aurkeztu. Ana Toledo Antzuolan sortu zen 1954an. Euskal Filologian doktorea eta Euskaltzain urgazlea da. Ikerlan askoren egilea, "Sancho el Sabio" eta "Oihenart" aldizkariaren erredakzio batzordekoa da eta Deustuko Unibertsitatean irakasten du, 1997tik Hirugarren Zikloko Hizkuntza eta



Literatura Programa zuzentzen duenak.

Araba, Bizkaia, Iparralde eta Nafarroa lurraldeei dagokionez, bigarren agintaldiari ekin diote gaur arteko lehendakariordeek: Manuel María de Uriarte, Anton Erkoreka, Jean Fagoaga eta Mikel Aranburu, hurrenez hurren.

Ekintza bereziak

Elkarrekin aurkeztutako jarduera programak azpimarratu egiten du, halaber, Elkarrekin ekintza enblematikotzat hartzen diren

horiekiko konpromisoa, halakok Euskal Herriaren premia objektiboek artez erantzuten baitiete Elkarrekin ustetan. Añamendi entziklopediaren digitalizazioa eta eguneratzea, El-ren Mediateka indartzea, Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkaria sendotzea eta hezkuntza birtualeko programarekin jarraitzea ditugu proiektu horietako zenbaitzuk.

Orobat, lurralde guztietan bazkideen presentzia eraginkorragoa sustatzea da beste helburu garrantzitsu bat.

Las elecciones

a presidente y vicepresidente territoriales tuvieron lugar en el Palacio Miramar de San Sebastián.

Eusko Ikaskuntza e Iberdrola colaboran en un proyecto de investigación

La necesidad de contar con una batería de indicadores de la ciencia, la tecnología y la innovación que posibilite el seguimiento de su incidencia sobre los actores económicos y sociales, y, a través de ellos, sobre el desarrollo de la economía de la Comunidad Autónoma Vasca y de la Comunidad Foral de Navarra, ha motivado la puesta en marcha de un proyecto de investigación en el que participa un grupo de reconocidos especialistas, dirigido por Mikel Buesa, catedrático de Economía Aplicada de la Universidad Complutense de Madrid y director del Instituto de Análisis Industrial y Financiero de la misma institución académica.

Eusko Ikaskuntza llevará a cabo el estudio en colaboración con Iberdrola, en virtud del acuerdo que ambas entidades suscribieron el pasado 21 de diciembre y que fue rubricado por Juan José Goiriena de Gandarias, presidente de EI-SEV, y José Antonio Garrido, vicepresidente de Iberdrola. El equipo

de trabajo, que deberá concluir sus tareas a finales del presente año, está integrado por José Molero, catedrático de Economía Aplicada de la Universidad Complutense de Madrid y director del departamento de Economía Aplicada II en la misma; Mikel Navarro, catedrático de Economía y vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Deusto; y María José Aranguren, profesora de Microeconomía y Organización Industrial de la Universidad de Deusto.

Lo que esta iniciativa persigue es encontrar respuestas operativas y con contenido empírico a las preguntas que se plantean tanto en torno al análisis económico

El objetivo del estudio es establecer un conjunto de indicadores de la ciencia, la tecnología y la innovación que sirva de base para la valoración de las acciones de política tecnológica emprendidas por las Administraciones Públicas

co del cambio tecnológico, como desde la perspectiva de la gestión de las políticas científico-tecnológicas, dado que el estudio pretende servir de base para la futura valoración de las acciones emprendidas por las Administraciones Públicas. Por ello, además de preparar

una propuesta de nuevos indicadores para el sistema de ciencia, tecnología e innovación, está prevista la elaboración de un informe final unido a la organización de un seminario de trabajo, que tendrá lugar en octubre del 2000 y en el que además de los miembros del equipo investigador, participarán diversos expertos en la materia y personal cualificado de las Administraciones Públicas.

NOUVEAUX MEMBRES

Eusko Ikaskuntza. BULLETIN D'INSCRIPTION

Adhérer à Eusko Ikaskuntza c'est la possibilité de rencontrer les meilleurs moyens pour travailler pour notre culture. Remplir le coupon joint et l'envoyer dans un des bureaux de la Société. Nous rentrerons rapidement en contact avec vous.

Nom.....Prénom.....
Adresse.....Code Postal.....
Ville.....Téléphone.....
Eusko Ikaskuntza: FACULTE PLURIDISCIPLINAIRE,
29-31, cours du Comte de Cabarrus,
64100 BAIONA.

Confésions: 200
Frs. pour les
membres ordinaires.
50 Frs. pour les
membres étudiants.

EUSKO

IKASKUNTZA

INTERNET

www.eusko-ikaskuntza.or g
www.euskonews.com

Les Sections
d'EI-SEV:

anthropologie,
arts plastiques,
sciences naturelles,
sciences économiques,
cinématographie,
droit,
éducation, folklore,
langue/littérature,
moyens de communication,
musique,
préhistoire/archéologie,
sciences médicales, sciences physiques et mathématiques



EHU-ko urrezko domina Goiriena de Gandarias eta Etxenikeri

Eusko Ikaskuntzako bi kide nabarmenek -gaurko lehendakaria, Juan José Goiriena de Gandarias, eta Pedro Miguel Etxenike Elkarteko Ospe Batzordeko kidea- omenduak izan ziren ekitaldi berean, Martin Ugalde Hono-

ris Causa Doktore izendatu zuten saioan, bertan jaso baitzuten Euskal Herriko Unibertsitateak bere baitako pertsona gailenen zeregina aitortzeko eman ohi duen urrezko domina. Juan José Ibarretxe Euskal Autonomi-

Erkidegoko lehendakaria buru izan zuen ekitaldia joan den abenduaren 16an burutu zen Donostiako Miramar Jauregian, eta bertan Marisol Esteban EHU-ko idazkari nagusiak Gobiernu Batzordeko akta irakurri zuen sari bien zergatiak azalduz. Goiriena de Gandarias, errektoretza erakunde aka-

demikoaren une zailenetariko batean bere gain harturik, bere agintaldian etorkizuna ziurtatzeko orientabide egokia ematen jakin izana eskertu nahi izan dio Unibertsitateak.

Etxenikeri dagokionez, zientziaren esparruan buruturiko lan gailena eta ikertalde garrantzitsu bat moldatzen eginiko ekarpena saritu nahi izan dizkio akademia-erakundeak.

Lurralde antolaketa eta kudeaketari buruzko ikastaroa abian

Eusko Ikaskuntzak, EHUko Ekonomia Aplikatu I departamentuarekin lankidetzan, ondoz ondoko hirugarren urtez antolaturiko programa -250 klase-ordu irakasten ari da hainbat aditu ezagun joan den azarotik, Lurralde-Antolamendu eta Gestioan aditu unibertsitarioak prestatzeko helburuarekin. Gehienbat arkitekto eta abokatuak dira Hego Euskal Herriko lau kantoietatik iritsitako ikasleak, nahiz eta bestelako disziplinekin zerikusia dutenak ere badiren, hala nola Soziologia, Geografia edota Kimika. Izan ere, programa honen bidez Euskal Herriaren espazio-errealitate desberdinen ezagupen sistematikoa sustatu nahi da, irakatsitako gaiei disziplinarteko ikuspegitik heltzeaz gainera.

Bisitaldiak

Landarako irtenaldiak irakasplaren parte garrantzitsua dira, ikasgeletan harturiko prestakuntza teorikoaren osagai baitira. Ikastaro honen emaldian, Donostia-Iparralde, Gasteiz eta Arabako Lautada, Bilbo Metropolitan, Gernika-Urdaibai eta Nafarroako Pirinioetarako ikustaldiak programatu dira.

Aurten, tailer monografikoen gaiak honako hauek dira: "Naturgune babestuak", "Lurraldearen antolamendua Gipuzkoan" eta "Iparraldeko gestio eta garapen-eskema". Halaber, bi mahai inguru izango dira graduazio ondoko egitarauaren barne, azpiegitura handiei eskainia bata eta Euskal Herriko lurralde-antolamenduaren oraina eta etorkizunari buruzkoa bestea.

Attribution des Prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne

Ce mois-ci, et plus exactement le 20 janvier, les prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne seront remis aux lauréats. Le 13 décembre le jury s'est réuni pour examiner les candi-

dates et prit les décisions suivantes. Dans le cadre du prix Culture basque, Philippe Fabas, étudiant en Histoire à l'Université Bordeaux III et auteur d'une thèse sur les "Aspects de la vie religieuse dans le diocèse de Bayonne 1905-1965" a été le lauréat, alors que le prix d'honneur a été décerné au Docteur Clément Urrutybéhéty pour ses divers travaux de recherche. Dans le domaine des vidéos documentaires, ont été récompensés dans la catégorie professionnelle, la société Comedia pour

sa vidéo sur "J.P. Seyral, luthier à Bayonne" et dans la catégorie amateur, Ximun Carrere pour "Herri Urrats 99". Le jury était composé du Dr Jean Fagoaga, président pour El-SEB Iparralde, Dr Jean Grenet, maire de Bayonne, Dr Massé adjoint à la culture, Renaud d'Elissagaray de Jaurgain, conseiller municipal et délégué à la culture basque, Juan Miguel Gutiérrez, président de la Section de Cinéma, et Piarres Charriton et Jean Claude Larronde, membres d'Eusko Ikaskuntza.



Ikerketaren emaitzak. "Los Cartularios de Santa María de Valpuesta. Análisis lingüístico" dugu abenduaren 20an, Arabako Foru Aldundiko Jauregian, Eusko Ikaskuntzak plazaratu zuen ikerlanaren izenburua. Aurkezpen ekitaldiaren goiko irudian Josemari Vélez de Mendizabal El-ko gerentea, Pedro de San Cristóval Arabako Kultura Diputatu, Félix Enrique Burgosekoa, Emiliana Ramos lanaren egilea eta Koldo Usín Asociación de Amigos de Valpuesta elkarteko lehendakaria.

Bekak-2000

"Angel de Apraiz" ikerketa beka.

Eusko Ikaskuntzak Angel de Apraiz bere lehen idazkari nagusiaren omenez sortutakoa, Elkarteko bazkideei zuzenduriko laguntza honen helburua Giza Zientzien alorreko ikerketak bultzatzea da. Dokumentazioa (lanaren memoria eta kurrikuluma) aurkezteko epea otsailaren 28ra arte dago irekita, Eusko Ikaskuntzaren Bulego Nagusietara zuzendu behar delarik (egun horretan bertan postetxean ezarritako eskaerak ez dira onartuko). Proposatutako lana urtebetekoa izan beharko da gehienez. Eusko Ikaskuntzak 750.000 pezetako laguntza luzatuko dio lanaren arduradunari. 2000eko deialdiaren ikergaiak honako hauek izango dira: Hizkuntza eta Literatura; Historia; eta Historiaurrea.

"Agustin Zumalabe" ikerketa beka.

Iraupenari, dirulaguntzaren kopuruari eta epeei dagokienez, "Angel de Apraiz" bekaren baldintza berberak aurkezten dira, kasu honetan Natur Zientziak, Zuzenbidea, Hezkuntza eta Komunikabideak direlarik 2000eko deialdirako aukeraturako ikergaiak. Lanaren memoria eta kurrikuluma Eusko Ikaskuntzaren Bulego Nagusietara zuzendu beharko dira.

Conferencias, visitas culturales y cine en las III Jornadas de Arte

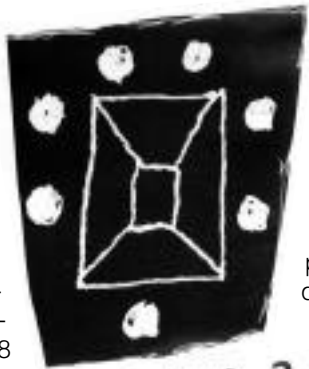
Dedicadas a la revisión de la época barroca, las III Jornadas de Arte Vasco, ofertan un completo programa a todas aquellas personas interesadas en actualizar sus conocimientos sobre este estilo en Euskal Herria, a través de seis ponencias marco, encargadas a destacados profesores universitarios, y cerca de 40 comunicaciones, que permitirán a los asistentes conocer los más recientes trabajos de investigación en este ámbito. En el transcurso de las sesiones, que se desarrollarán en horario de mañana y tarde los días 16, 17, 18 y 19 de marzo, se presentará y distribuirá, además, un cuaderno monográfico con todos los contenidos expuestos y una bibliografía actualizada sobre el periodo de estudio.

Inscripción en el programa

El plazo de matriculación en las Jornadas, cuya carga lectiva podrá utilizarse para la obtención de tres créditos acordados por la Comisión de Doctorado del Departamento de Historia del Arte de la Universidad del País Vasco, permanece abierto. Esta segunda edición tendrá varios escenarios: el Palacio Miramar de San Sebas-

tián acogerá las ponencias y comunicaciones; la Casa de Cultura Lugaritz, la proyección de películas incluida en el programa y organizada en colaboración con el Patronato Municipal de Cultura de San Sebastián; y las localidades de Azpeitia y Bergara, las visitas a los conjuntos barrocos que los participantes efectuarán el día 19 de marzo como cierre de estos encuentros. Los expertos en los que, en esta ocasión, recaen las ponencias son Alfonso E. Pérez (Universidad Complutense de Madrid), quien disertará tras el

acto inaugural sobre "El concepto de Barroco hoy", María Isabel Asiazarain (UCM), cuya intervención llevará por título "Puntos de encuentro y comportamientos tipológicos en la arquitectura barroca vasca", Javier Vélez (UPV-EHU), con una exposición sobre "La imagen religiosa y su evolución", Fernando Tabar (UCM), quien se centrará en la pintura con una conferencia titulada "Arte local e importado", Celia Rodríguez (EISEV), quien hablará sobre "El grabado barroco en los impresos vasco-navarros", y Rafael Muñoa (Real Academia de la Historia), cuya ponencia abordará las artes decorativas.



EUSKO ART

Izen emate

orriak Eusko Ikaskuntzako Bulego Nagusietara igorri behar dira ordain agiriaren kopiaekin batera. Batzorde Antolatzaileak aurkezturiko komunikazioen mail nabaria azpimarratu nahi izan du.

Colloque international sur la romanisation en Euskal Herria

Eusko Ikaskuntza crée un point de rencontre, tous les quatre ans, pour la mise à jour des nouveautés et résultats des recherches archéologiques sur l'époque romaine. Ainsi, en 1996, eut lieu la première édition de ces colloques, ayant pour thème spécifique "L'actualité de la recherche archéologique". L'excellent accueil qui lui fut réservé de la part de la communauté scientifique et du public en général se traduisit par une nombreuse assistance et une grande participation aux sessions, à tel point que l'édition sur papier des comptes rendus s'épuisa. L'une des propositions présentées lors de ce colloque, fut de dédier ses prochaines éditions à des thèmes spécifiques, en choisissant pour cette seconde édition (30 novembre et 1-2 décembre 2000) celui de "L'artisanat dans l'Antiquité. Production, commercialisation et consommation". La recherche archéologique fournit un volume croissant d'information sur les domaines liés à la culture matérielle. Le thème choisi permet d'utiliser ces données pour connaître le processus qui va de

l'exploitation des matières premières jusqu'à la consommation des produits élaborés, en passant par l'incontournable distribution.

On fera une étude des principaux matériels exploités sur notre territoire et leur environnement; on analysera le rôle fondamental de nos villes et lieux d'habitation comme centres de consommation et quels furent les productions consommées; quels furent les ateliers les plus importants qui fournissaient ces produits manufacturés, ainsi que les réseaux de distribution et de commerce qui rendent cela possible dans le cadre chronologique de l'étape romaine.

Communications

Les chercheurs spécialement intéressés devront envoyer leurs propositions de communication, ou bien par courrier ordinaire, ou bien par courrier électronique, aux bureaux d'Eusko Ikaskuntza de Alava, à l'attention du "2e Colloque sur la Romanisation d'Euskal Herria". La date limite pour l'inscription de communications est le 1er juillet de l'an 2000.

Las comunicaciones

podrán ser presentados y publicadas en cualquiera de las tres lenguas de trabajo de Eusko Ikaskuntza (euskara, castellano o francés).

Curso intensivo de introducción a la informática musical

El curso que sobre informática musical ha organizado Eusko Ikaskuntza tendrá lugar entre los días 14 y 18 de febrero en Bilbao. Las clases correrán a cargo del compositor Angel Enfedaque y comenzarán con una introducción (software, hardware; audio, midi y edición de partituras; unidades en informática), para continuar con un bloque sobre la edición de audio (formatos, programas, sound forge, resolución de archivos, grabación,

aplicación de procesado y de efectos, análisis, creación de frases nuevas y utilización pedagógica de programas de audio). En una tercera y cuarta partes se abordarán las cuestiones relacionadas con la secuenciación y la edición de partituras. El programa, que se desarrollará en la Escuela de Magisterio de la UPV, finalizará con un examen de las consecuencias derivadas de la aparición de Internet.

Las sesiones tendrán lugar por las tardes. Se limitará el número de alumnos con el fin de asegurar la calidad de la docencia.

Plaza de profesor visitante en Oxford

1.- Podrá participar en la convocatoria cualquier miembro de la comunidad científica -o con estrecha relación con la misma- de Vasconia (Comunidad Autónoma Vasca, Comunidad Foral de Navarra e Iparralde). No se requiere la condición previa de miembro de EI/SEV.

2.- Líneas de trabajo preferentes:

- Diseño de las ciudades europeas del futuro. Aspectos sociológicos.
- La universidad virtual; sus modelos europeos.
- Nacionalidades minoritarias y Europa (aspectos jurídicos, económicos, culturales, lingüísticos...).
- Interrelación de entidades científicas europeas locales.
- Cualquier otro que encaje dentro de los campos del Instituto de Estudios Europeos de Oxford.

Cualquier especialista podrá participar en la convocatoria, en cuya resolución se tendrá en cuenta a los candidatos que ofrezcan un proyecto de trabajo de más interés.

3.- El tiempo de estancia en la Universidad de Oxford comprenderá los periodos de Michaelmas Full Term (8/10 a 2/12-2000), Hilary Full Term (14/1 a 10/3-2001) y Trinity Full Term (22/4 a 16/6-2001).

4.- La retribución será de 400.000 ptas. mensuales.

5.- Los candidatos deberán recoger los impresos de solicitud en las Oficinas de EI/SEV.

6.- El plazo para la presentación de la solicitud y la Memoria, que deberán ser redactados en inglés, finaliza el 15 de marzo del 2000.

Calendario Agenda

Egutegia

2000eko urria arte

Energia berriztagarriari buruzko komunikazioak

Beasaingo Udalaren eta Eusko Ikaskuntzaren artean adosturiko lankidetzaren markoan, errota eta energia tradizionalen eremuko ondarea eta kultura materialen osagaien ezagutza bultzatu eta zabaltzearen, dei egiten zaie bazkideei eta, oro har, zientzia komunitate osoari parte har dezaten "Errotak eta Energia Berriztagarriak" gaiari eskainitako jardunaldietan. Beasainen burutuko da bilkura hau 2000eko azaroaren erdi partean.

Errotez gain, energia berriztagarrien aprobetxamenduan erabilitako teknologien testigantza izan diren lantegi guztiak -burdinolak, eiharak, malakateak, zentral hidroelektrikoak- orotarazi nahi dituzte topaketa hauek. Egitaraua disziplinanitzeko ikuspegi antolatua da, ikerkuntza esparru desberdinetako ekarpenei irekita dagoelarik, hala nola Historia, Arkeologia, Etnografia, Folklore, Ekonomia, Arkitektura, Ingeniaritza, Museologia, Berriztapena, Legeria, etab. Ez dira, bestalde, muga kronologiko bereziak ezarri.

Ikertzaileek urriaren lehenera arte aurkez ditzakete beren komunikazio-proposamenak. Lanak posta arruntez bidali beharko dira EI-ren Bulego Nagusietara.

Los 3rigenes del castellano

Gracias a una beca concedida por Eusko Ikaskuntza, entre los meses de mayo y noviembre de 1999, se ha realizado un an3lisis lingüístico de los Cartularios de Santa María de Valpuesta (804-1140/1200). Este an3lisis ha pretendido desentrañar aquellos rasgos ya romances que se filtran entre los textos aparentemente latinos de estos cartularios. De este modo, podemos aproximarnos al romance castellano hablado en esta 3rea entre los siglos IX y XII, puesto que no tenemos documentaci3n plenamente redactada en castellano hasta alrededor del 1200.

La zona de influencia del antiguo monasterio-sede episcopal de Valpuesta (hoy Burgos, pero geogr3ficamente adscrito al valle alav3s de Valdegovi3a), abarcaba el extremo occidental de Bizkaia y Alava, y el norte de Burgos o, lo que es lo mismo, la antigua Autrigonia, un territorio tardío e irregularmente romanizado, pero profundamente latinizado. En esta 3rea se asentaron, durante los siglos VIII y IX, gentes procedentes de territorios m3s al sur, con una profunda cultura latina, que iniciaron desde aqu3 la repoblaci3n de la frontera oriental del reino de Asturias. Por otra parte, este territorio estuvo en continuo contacto con euskaldunes, lo que influy3 sin duda en la lengua romance gestada en el mismo.

Los Cartularios de Valpuesta, el *G3tico*, el m3s antiguo, y el *Galicano*, copia de 1236, se hallan hoy en el Archivo Hist3rico Nacional. Una prime-

ra parte de los mismos (804-fines del XI) fue publicada en 1900 por Barrau-Dihigo, transcripci3n revisada en 1970 por M.D. P3rez Soler, mientras que los documentos comprendidos entre 1090 y 1140-1200 han sido transcritos y publicados recientemente por Saturnino Ruiz de Loizaga.

A partir de esta documentaci3n ya publicada, se procedi3 al vaciado de aquellos rasgos que marcaban ya la evoluci3n hacia una lengua romance bien diferenciada del lat3n, como la diptongaci3n, la p3rdida de vocales 3tonas interiores, la sonorizaci3n de las consonantes sordas intervoc3licas latinas, el desarrollo de las consonantes palatales y sibilantes a partir de grupos conson3nticos latinos con yod, la destrucci3n del sistema de casos latinos, sustituido por el uso de las preposiciones y por el acusativo como caso general, el proceso de formaci3n del plural romance, el desarrollo del art3culo sobre el demostrativo latino ILLE, o el orden de palabras, con una organizaci3n decididamente romance:

“Podemos afirmar que los testimonios romances que entresacamos del texto latino de los cartularios valpostanos son los primeros del romance castellano primigenio”

sujeto + verbo + complementos, introducidos por preposiciones, frente al orden latino con el verbo preferentemente al final.

La constataci3n de ciertas características entre estas formas romances, tales como la no diptongaci3n ante yod, la relativa inexistencia de variantes para los diptongos *ie* y *ue* (especialmente en el caso del primero), un caso de reducci3n de *ie* ante palatal, la no conservaci3n de diptongos decrecientes, algunos ejemplos de p3rdida de F, el resultado prepalatal de LY, el resultado africado de SCY o la palatalizaci3n de KT, nos permiten asegurar que los elementos romances que contienen estos documentos son una muestra del castellano primitivo.

De este modo, podemos afirmar que los testimonios romances que entresacamos del texto latino de los cartularios valpostanos son los primeros del romance castellano primigenio; ello con todas las reservas que este tipo de documentaci3n nos debe sugerir por su car3cter arcaico, por la latinizaci3n que sufre y por las manipulaciones debidas a copias sucesivas.

Anteriores a las Glosas Emilianenses
Finalmente, es factible admitir que los datos romances de los documentos m3s antiguos de Valpuesta (siglos IX y X) son anteriores a los que nos ofrecen las *Glosas Emilianenses*; si bien las *Glosas* est3n redactadas en una variante romance m3s oriental que el propio castellano: riojano, navarro o quiz3 aragon3s. Por otro lado, el autor o autores de las *Glosas* tuvieron una voluntad clara de escribir en romance, mientras que los escribanos de documentos como los de Valpuesta buscaban una forma latina para sus documentos y s3lo casualmente filtraban elementos romances, como resultado de la confusi3n existente a la hora de escribir.



EUSKO
IKASKUNTZA



El-ko kideen liburuak

“Vitoria, una ciudad de ciudades”. Rosario Porres Mariju3n (dir.).

Las p3ginas que construyen este grueso volumen sobre la Vitoria de los siglos XV al XIX se asoman a la vida de las gentes que por entonces la poblaron, desde una 3ptica muy precisa, cual es su relaci3n con el espacio f3sico, con el plano de la urbe misma. En 3l, cada grupo social llegar3 a reflejar sus valores, sus actividades, sus necesidades e intereses individuales y grupales, hasta derivar en esa “ciudad de ciudades”, capaz de asimilar varias a un tiempo. Seis especialistas de la UPV han volcado lo mejor de sus actuales investigaciones en esta obra colectiva.



“El acero de Mondrag3n en la 3poca de Garibay”. Jos3 Antonio Azpiazu.

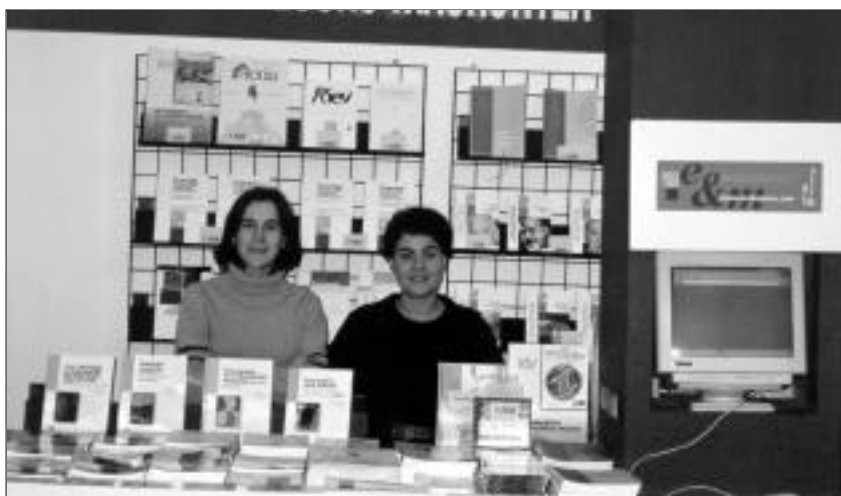
El libro aborda uno de esos temas que, por haber sido considerado conocido y probado, no ha merecido la atenci3n de los historiadores. El estudio demuestra que la fabricaci3n del famoso acero y las no menos reconocidas armas de los talleres arrasatearras no constituían una an3cdota, y que la importante actividad de la villa origin3 un sistema de vida urbano, moderno y de un alto nivel adquisitivo para la 3poca.



Liburuak-Libros

“El-ko kideen liburuak” atalak Elkartearen Saitetako kideek Eusko Ikaskuntzatik kanpo argitaraturiko lanen berri ematen du hilabetero. Beraz, egile edo argitaletxe bakoitzarekin jarri beharra dute harremanetan aleak eskuratzeko edo haien inguruko informazioa jasotzeko interes dutenek.

La secci3n “El-ko kideen liburuak” da cuenta de los trabajos publicados en otras editoriales por miembros de las Secciones de El-SEV. Los interesados en adquirir u obtener m3s informaci3n sobre estas publicaciones deber3n, por tanto, ponerse en contacto con los respectivos autores o firmas editoras.



Eusko Ikaskuntza Durangon. Produktu berriez beteriko stand batek Eusko Ikaskuntzaren argitaratze-jarduera indartsua eraku-tsi zien Euskal Liburu eta Disko Azokara hurbilduriko milaka lagunei. Paperezko formato klasikoko liburuei, euskarri elektronikoa moldaturiko obrak erantsi zaizkio azken urteotan, interes berezia piztuz.

ASMOZ TA JAKITEZ

Argitaratzailea: Eusko Ikaskuntza, Miramar Jauregia, Miraconcha, 48. 20007 Donostia. Internet: <http://use00.su.ehu.es>. **Zuzendaria:** Josemari Velez de Mendizabal. **Zuzendari teknikoa:** Marta Guruziaga Reparaz. **Lege gordailua:** SS-1056/92. ISSN: 1133-9861. **Inprimategia:** Gertu (Oñati, Gipuzkoa), **Harpidetzak:** *Asmoz ta Jakitez* etxean jaso nahi baldin baduzu, idatzi edo dei egin ezazu helbide hauetara:

Eusko Ikaskuntzako Bulego Nagusiak: Miramar Jauregia, Miraconcha, 48. 20007 Donostia. Tfnoa: (943) 310855. Faxa: (943) 213956. E-mail: ei-sev@sk.ehu.es Orduetgia: 9.00-14.00/16.00-19.00. **Arabako Bulegoa:** San Antonio, 41. 01005 Gasteiz. Tfnoa: (945) 231552. Faxa: (945) 148752. E-mail: elgasteiz@compresarial.com Ordu: 8.00-14.00/16.00-18.00. **Bizkaiko Bulegoa:** M. Diaz de Haro, 11-1. 48013 Bilbo. Tfnoa: (94) 4425287. Faxa: (94) 4414650. E-mail: eibibo@compresarial.com Ordu: 10.00-14.00. **Nafarroako Bulegoa:** Gaztelu plaza, 43 bis-3. eta 4. D. 31001 Iruñea. Tfnoa: (948) 222105. Faxa: (948) 211737. E-mail: gaztelu@compresarial.com Orduetgia: 9.00-14.00/16.00-19.00. **Iparraldeko Bulegoa:** Baionako Saillasotako Fakultatea. Tfnoa. 07. 33.559529299. Faxa. 07.33.559310518. E-mail: Eusko.ikaskuntza@univ-pau.fr Orduetgia: 9.00-12.00/14.00-19.00.